

BULLETIN AITPF

N° 16

(234)

Année 2021



Membre Fondateur
FÉDÉRATION EUROPÉENNE
DES ASSOCIATIONS
SCIENTIFIQUES ET
TECHNIQUES POLONAISES
À L'ÉTRANGER

ASSOCIATION DES INGÉNIEURS et TECHNICIENS POLONAIS en FRANCE

6, Quai d'Orléans 75004 Paris

Nr Préf.: W751012662

www.sitpf.fr

e-mail : sitpf95@gmail.com

Ingénieurs polonais toujours actifs !

Evènements

juin – décembre 2021

Soirée en Hommage à Monsieur Lucien Sobkowiak

24/09

Lucien Sobkowiak nous a quittés le 14 juillet 2021. Un Collègue et Ami très estimé, il a dirigé l'Association pendant 15 ans avec dévouement, audace, passion. Dernièrement son Président d'Honneur, il est resté très actif et impliqué. Nous lui exprimons notre profond respect et nos remerciements



24/09



Cancer du pancréas: de la réalité à l'innovation, l'histoire d'un défi

A travers les résultats de travaux français et internationaux, le Dr Daniel Pietrasz dresse le difficile constat d'une maladie aux traitements encore trop peu efficaces, et présente les récentes avancées, où les innovations autour du séquençage ADN pourraient jouer un rôle majeur pour sortir de l'impasse.

Ryzyko epidemiologiczne w epoce człowieka, antropocenie

28/10

Antropocen to przede wszystkim globalne przekształcanie niszy ekosystemowych i towarzyszący temu proces ujednolicania ich składu gatunkowego a w konsekwencji likwidowanie barier ekologicznych co przy obecnym usieciowaniu transpor-towym tworzy warunki do szybkiego rozprzestrzeniania chorób.



SITPF przewodniczy Europejskiej Federacji Polonijnych Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych w 2022 roku

26/11



Prezesi zaprzyjaźnionych stowarzyszeń o ich organizacjach

9/12 MUTUELLES DE SANTÉ au service des particuliers et des entreprises



La gestion de la santé est un vrai défi politique, social et financier et les enjeux en sont énormes pour l'ensemble de la population. Les besoins et les coûts sont en hausse permanente. Le sujet est hautement politique, concernant de près tous les citoyens.

Rédaction : *Krystyna Liziard, Janusz Ptak*
Contribution à ce numéro :
Krystyna Liziard, Jan Suski, Radosław Wiśniewski



Soirée en Hommage à Monsieur Lucien Sobkowiak, le 24 septembre 2021

Lucien Sobkowiak nous a quittés le 14 juillet 2021. Un Collègue et Ami très estimé, il a dirigé l'Association pendant 15 ans avec dévouement, audace, passion. Dernièrement son Président d'Honneur, il est resté très actif et impliqué. Nous lui exprimons notre profond respect et nos remerciements.

Discours de C. Pierre Zaleski, membre de l'AITPF, Président de la Société Historique et Littéraire Polonaise

Nous souhaitons ici rendre hommage à Lucjan Sobkowiak qui nous a quittés le 14 juillet dernier. Il a été un ingénieur brillant, un inventeur et un entrepreneur accompli, d'autres que moi pourront mieux parler de ses qualités exceptionnelles.

Ce que je voudrais souligner c'est son attachement à ses racines polonaises, à la culture polonaise dont il avait une vue large et ouverte. Il considérait que la culture d'une nation doit être scientifique, technique mais naturellement aussi littéraire, historique, artistique. Lucjan ainsi a milité, pendant plus de 50 ans, dans l'Association des Ingénieurs et Techniciens Polonais en France mais il a rejoint aussi, avec son épouse Monique, la Société Historique et Littéraire Polonaise.

Un deuxième aspect que je souhaiterais souligner c'est que Lucjan était « quelqu'un qui faisait », il ne se contentait pas de paroles ou même de participation, mais il était prêt à assurer des tâches difficiles pour obtenir de nombreux succès, pour obtenir ce qu'il voulait. Il a effectivement eu de grands succès comme inventeur, comme entrepreneur mais aussi il a animé, à titre bénévole, l'action de la Société des Ingénieurs et Techniciens Polonais en France en tant que Président dans les années 1986-1992 et de nouveau, rappelé par ses collègues, dans les années 2012 à 2020. Ces tâches de Président d'une association qu'il a accomplies avec brillance ne sont pas toujours faciles. Il faut montrer le dynamisme mais aussi une détermination et parfois de la fermeté qui sont nécessaires.

Nous tous, membres de l'AITPF, sommes redevables, sommes reconnaissants à Lucjan Sobkowiak pour ce qu'il a fait.

Cześć Jego Pamięci !

Discours de Andrzej Niebudek, membre de l'AITPF

Mesdames, Messieurs, Chers Collègues,

Je remercie le Conseil de notre Association de m'avoir permis de prononcer ces quelques mots pour évoquer les qualités humaines de Lutek, aussi remarquables que ses talents d'ingénieur, d'entrepreneur, d'organisateur et de dirigeant.

Lutek a gagné mon estime et ma sympathie dès notre première rencontre pendant les célébrations du 90ème anniversaire de l'AITPF. Parlant de ses impressionnantes activités professionnelles, il a eu cette phrase qui en disait long sur ses qualités d'homme « Tous mes collaborateurs ont pu acquérir leur maison ». C'était d'ailleurs la seule fois où j'ai vu Lutek se montrer fier de lui car c'était un homme humble. Il ne jouait pas la modestie, il était la modestie même. Il s'adressait à tout le monde avec une simplicité et une gentillesse toutes naturelles, restant toujours à l'écoute de l'interlocuteur, n'imposant pas son point de vue. Il était solide et serein dans les épreuves grâce à quoi il a pu maintenir et développer notre association.

Lutek était fidèle en amitié. Nous savons qu'il restait en contact permanent avec Alexandre Dobraczynski, il organisa un repas solennel de notre association pour fêter le 100ème anniversaire d'Alexandre. En revanche peu d'entre nous étaient au courant de ce que faisait Lutek pour venir en aide à Marek Bedynski quand celui-ci fut atteint d'une grave maladie incurable. Malgré son emploi du temps très chargé, il trouvait toujours du temps pour aider ses amis. Oui, Lutek était vraiment généreux dans tout ce qu'il faisait. Je me permets encore d'évoquer la surprise qu'il nous a réservée à Orléans à la clôture du symposium international sur les inondations en apportant un carton de champagne. Inutile de décrire comment son geste a été accueilli.

Cher Lutek, tu nous manqueras. Et je suis persuadé que, si pour te présenter à la porte du paradis, tu devais y apporter toutes tes bonnes actions, ce n'est pas avec un carton dans les bras, comme jadis à Orléans, mais au volant d'un semi – remorque bien chargé, que tu viendrais.



Dans son atelier, en train d'élaborer une pièce unique (d'avion peut-être?) à l'aide du faisceau d'électrons, son expertise phare

Lucien Sobkowiak au centre, à la Bibliothèque Polonaise. Sortie AITPF à l'occasion des Journées du Patrimoine 2019



Bibliothèque Polonaise 1992, Lucien Sobkowiak ouvre l'exposition « 75^{ème} Anniversaire de l'Association des Ingénieurs Polonais » en compagnie du Ministre Jean de Lipkowski, fils du fondateur de notre Association.

Février 2020. Lucien remettant la médaille du 100^{ème} Anniversaire de l'AITPF au Prof. Barbara Romanowicz, après sa conférence à la Bibliothèque



Lucien Sobkowiak recevant le Prix « Ingénieur d'Or » à Varsovie en 2008. Avec sa fille Anna, Mme Ewa Mańkiewicz-Cudny Présidente FSNT NOT, M. Janusz Ptak Président AITPF.



Bonheur en famille... Le ski, une passion de Lucien. Ici Flaine 2018. Soirée après-ski, avec son beau-frère Robert et son épouse Monika Sobkowiak. La famille de son fils François, avec Jenn son épouse américaine et leur fils Alexandre.

Vernissage de l'exposition « 100 ans de l'AITPF », Octobre 2017, à la Bibliothèque Polonaise. Avec le Président de la SHLP, prof. C. Pierre Zaleski et la Présidente FSNT NOT Mme Ewa Mańkiewicz-Cudny.



Octobre 2017. 100^{ème} Anniversaire de l'AITPF, à l'Ambassade de Pologne à Paris, avec S.E. Ambassadeur Tomasz Młynarski, Recteur AGH prof. Jerzy Lis, Vice-recteur de la Polytechnique de Wrocław prof. Jacek Lamperski, Présidente FSNT NOT Ewa Mańkiewicz-Cudny, Vice-président AITPF Janusz Ptak.



Avec son petit-fils Leon.



Au revoir...

[Vers le sommaire](#)

Rédaction Krystyna Lizard

Cancer du pancréas : de la réalité à l'innovation, l'histoire d'un défi

Innowacje w leczeniu raka trzustki

Conférence du Dr Daniel Pietrasz

24 septembre 2021 – en « présentiel » et par ZOOM

Le contexte. Le cancer de pancréas est en constante augmentation dans les pays industrialisés depuis des années 1980. En France on dénombre 14.000 cas par an. Les causes sont mal connues et oscillent entre *certaines* : pancréatite chronique, radiations ionisantes, amiante, tabac, viande rouge, *possibles* : pancréatite aiguë, sulfonilurées, sodas, thé, et *incertaines* : acides gras saturés, métaux lourds, pesticides, virus hépatites. La gravité de la maladie est due aux facteurs suivants : organe profond, pas de symptômes spécifiques, retentissement fonctionnel tardif, manque de marqueurs spécifiques, diagnostique difficile en imagerie.

La situation actuelle. La prise en charge du cancer dépend des pays et est régie par des aspects financiers. Par exemple, en Grande Bretagne au bout de deux thérapies spécifiques, si celles-ci ne sont pas efficaces on arrête le traitement. La France est le seul pays en Europe où les aspects financiers ne priment pas.

L'espérance de vie des patients métastatiques était la suivante : 1987-2011 : 6 mois, 2011-2013 : 10 mois, pour les patients opérés elle s'améliore : 2007-2017 : 20 mois, 2017-2018 : 40 mois mais seules 15-20% patients sont opérables. Le constat est le suivant : traitements avec efficacité limitée, pas de marqueurs fiables, limite des études sur tissu tumoral.

Quelles innovations ?

Constat: **ADN tumoral circulant** Objectif & Étapes du travail

- ADNtic**
 - Différent des cellules tumorales circulantes
 - Origine incertaine
 - ✓ Nécrose
 - ✓ Apoptose
 - ✓ Sécrétion active
- Identification**
 - Détection de mutations
 - Statut d'hyperméthylation
- Quantification**
 - Copies
 - Ratios mutés / sauvages

Diapla OncoLAB et JCO 2014

Quelles innovations possibles ? Dans le traitement de tout cancer, l'identification précoce des cellules tumorales est essentielle. Plus tôt elles sont détectées, plus vite sera appliqué un traitement ciblé, plus grande sera l'espérance de vie de patient.

Identification d'un biomarqueur. Dr Daniel Pietrasz a mis au point une technique originale d'analyse de l'ADN tumoral circulant dans le cancer de pancréas. Cette nouvelle technique présentée en juin 2019 au congrès de l'ASCO (American Society of Clinical Oncology) permet de rechercher l'existence de marqueurs de méthylation spécifiques. Grâce à cette technique d'identification la survie d'un patient sans récurrence peut passer de 4,6 mois à 17,6 et d'un patient avec la récurrence de 19,3 mois à 32,2.



Dr. Daniel Pietrasz, MD, PhD chirurgien digestif à Hôpital Paul Brousse. Il est médaillé d'or de l'Académie de Médecine en 2017 pour ses travaux de chirurgie digestive. Pour la période 2020/2021, il a été récompensé par Kenneth Warren Fellows aux Etats Unis (seulement 2 récompenses par an pour les jeunes médecins).

Scanner après la chimiothérapie Cette voie permet de mesurer l'efficacité de la chimiothérapie et éventuellement adapter celle-ci.

Intelligence Artificielle. Pourra être très utile dans l'analyse des scanners avant le traitement, dans la génomique qui permet d'étudier à grande échelle les mutations des gènes de tumeurs et enfin ARM messenger qui permet de stimuler le système immunitaire du patient et de procéder à l'éducation immunitaire.

Les espoirs sont grands et permettraient une réponse spécifique aux cellules tumorales différente de la chimiothérapie.

Rak trzustki jest chorobą o coraz większej progresji w krajach rozwiniętych od lat 80-tych. Dla przykładu, we Francji obserwujemy 14.000 zachorowań co rok. Przyczyny są mało znane i mogą być *pewne*: naświetlanie jonizujące, azbest, tytoń, spożycie mięsa, *możliwe*: ostre zapalenie trzustki, sulfonilomocznik, soda, herbata i *niepewne*: tłuste kwasy, ciężkie metale, pestycydy, wirus żółtaczk. Trudność skutecznej terapii ma następujące czynniki: organ głęboko umieszczony, brak symptomów, brak markerów specyficznych. Długość życia dla pacjentów metastatycznych była 1987-2011 6 miesięcy, 2011-2013 10 miesięcy, dla pacjentów operowanych była lepsza, 2007-2017 20 miesięcy, 2017-2018 40 miesięcy, ale tylko 15-20% pacjentów może być operowanych.

Dr Daniel Pietrasz jest autorem nowej metody analizy krążącego DNA guza. Była ona przedstawiona na kongresie American Society of Clinical Oncology w czerwcu 2019 r. i pozwala na identyfikację markerów metylacji specyficznych. Ta metoda pozwala na przedłużenie życia pacjenta bez recydywy z 4,6 do 17,6 miesięcy, a z recydywą z 19,3 do 32,2 miesiące.

Nadzieje są też duże związane z Inteligencją Sztuczną i analizą na dużą skalę genomii i z « ARN messenger » w stymulacji systemu obronnego.

Rédaction Radostaw Wisniewski

[Vers le sommaire](#)

Ryzyko epidemiologiczne w „Epoce Człowieka”, antropocenie

Risque épidémiologique à l’Ere de l’Humain, anthropocène

Video-conférence du Dr Aneta Afelt

28 octobre 2021 – Internet, ZOOM

Opis zjawisk nabiera obecnie charakteru holistycznego i wystąpienie dr Anety Afelt wpisuje się w tę logikę (np. w inżynierii będzie to branie pod uwagę tzw. cyklu życia określonych produktów). Antropocen będący przedmiotem wystąpienia dr Anety Afelt nawiązuje do wpływu człowieka na funkcjonowanie procesów przyrodniczych zachodzących w skali Ziemi. Duży stopień skomplikowania badanych zjawisk i oddziaływań wymaga gigantycznych zdolności obliczeniowych i analizy danych.

Autorka ukazała złożoność antropocenu i główne czynniki powodujące zakłócenia w przyrodzie i co za tym idzie, w szeroko pojętej problematyce zdrowia człowieka. Na uwagę zasługuje koncepcja „One Health”, której filozofią jest współzależne rozpatrywanie zdrowia ludzi, zwierząt i środowiska w niszy socjo-ekologicznej.



Człowiek jest w niej uznany jako jeden z elementów w przyrodzie, a nie jako finalny punkt odniesienia. Źródła i rozprzestrzenianie się pandemii Covid19, oraz ryzyko innych epidemii - pandemii zostały szeroko przedstawione. Z powodu transportu światowego koniecznego w globalnym podziale pracy, patogeny mają wyjątkową łatwość w przemieszczaniu się pomiędzy kontynentami i krajami. Oznacza to w konsekwencji, że obrona przed pandemiami musi mieć zasięg planetarny. Powinno się oczekiwać, że reakcja na środki zaradcze (szczepionki i lekarstwa) będzie wspólna większości populacji ludzkiej. Niestety, obraz jest daleki od zadawalającego.



W poprzednich czasach ludzie umierali z braku lekarstw i szczepionek, dziś natomiast umierają z braku chętnych do przyjęcia środków leczniczych. Wspomniane podejście „One Health” nakazuje, że pora odrobić lekcję z Covid19, zapanować nad cyklem zoonoza-humanozoza, czyli problemem cyrkulacji patogenów. SARS-CoV-2 będzie najrozleglejszą i najdotkliwszą plagą społeczno-gospodarczą, co najmniej od czasu Wielkiego Kryzysu z lat 1929–1933. O ile nie pojawi się nic nowego...

Referat był obiektem żywej dyskusji, a bliskie i przyjacielskie kontakty z Anetą Afelt będą z pewnością owocować kolejnymi konferencjami.

Dr Aneta Afelt jest uczestnikiem międzynarodowych projektów z zakresu epidemiologii i zdrowia publicznego, m.in. Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), Banku Światowego. Autorka i współautorka ponad 100 publikacji z zakresu danych o środowisku, epidemiologii i geografii zdrowia. Pracuje w Interdyscyplinarnym Centrum Modelowania Matematycznego i Komputerowego UW. Od 2019 roku gości w grupie badawczej Espace-DEV w Montpellier (France), zajmującej się modelowaniem nisz socjo-ekologicznych.



En approche holistique, Dr Aneta Afelt nous a présenté l'influence humaine sur le fonctionnement des processus naturels se produisant à l'échelle de la Terre. L'auteur montre la complexité de l'Anthropocène et les principaux facteurs provoquant des perturbations dans la nature et, par conséquent, dans le domaine de la santé humaine. Evoquons le transport mondial et la facilité de circulation de pathogènes ! Elle a développé le concept de «One Health», dont la philosophie est la prise en compte interdépendante de la santé humaine, animale et environnementale dans une niche socio-écologique. L'homme y est reconnu comme l'un des éléments de la nature, et non comme le point de référence final. La circulation d'agents pathogènes entre les humains et les animaux s'avère porteur d'énormes risques. Le SRAS-CoV-2 sera le fléau socio-économique le plus étendu et le plus grave depuis la Grande Dépression de 1929-1933. A moins d'un autre fléau... Une discussion animée a suivi ce remarquable exposé. Grâce à des contacts amicaux avec Aneta Afelt, nous espérons d'autres conférences de sa part.

Rédaction Jan Suski

[Vers le sommaire](#)

Mutuelles de santé au service des Particuliers et des Entreprises *Sektor ubezpieczeń dodatkowych we Francji – perspektywy dla osób i firm*

9 décembre 2021 - en présentiel et par ZOOM

La gestion de la santé est un vrai défi politique, social et financier et les enjeux en sont énormes pour l'ensemble de la population. Les besoins et les coûts sont en hausse permanente. Le sujet est hautement politique, concernant de près tous les citoyens. En est une illustration une récente idée de « Grande Sécu » consistant à intégrer les mutuelles dans une gestion centralisée par l'Etat. Nous avons tous « notre mutuelle », connaissons notre cotisation mensuelle, suivons son évolution, regardons de près le remboursement de lunettes, frais d'hospitalisation si besoin, ... Nous percevons des problèmes (« trou de la Sécu », temps d'attente pour consulter, « désert médicaux »). Et nous attendons plus ou moins confiants de bonnes décisions pour des solutions ...



*M. Michel Decriem, DG de LAMIE Mutuelle à gauche,
M. Francis Parent, Vice-Président CPAM de l'Artois
Dr Jerzy Nizinski, membre AITPF, animateur de la soirée.*



Nos Conférenciers, experts éminents du sujet de la gestion de la santé public, M. Michel Decriem et M. Francis Parent ont présenté les défis que les Mutuelles doivent relever en France. Au même titre que les banques ou assureurs, elles sont soumises à des règles prudentielles, avec l'obligation de constituer des réserves pour éviter tout risque de faillite. Des sommes considérables qui sont bloquées et qui ne rapportent rien. La mutualité de la santé ne peut fonctionner que dans une dimension intergénérationnelle qui permet une solidarité entre les plus jeunes sollicitant moins le système de santé, et les plus âgés. Certaines décisions politiques ont contribué au déséquilibre, nécessitant une augmentation de cotisations « individuelles ». Par exemple celle d'obliger les entreprises à prendre en charge au moins la moitié de la cotisation de salariés, les incitent à optimiser leur dépense globale. Elles exigent de bonnes prestations pour des tarifs garantis et très « optimisés ».

La mutuelle est une entreprise privée, certes à but non lucratif en absence d'actionnaires, mais tenue à un résultat positif. Où trouvera-t-elle les fonds en cas de dépassement de prestations ?

La Mutualité Française rassemble la quasi-totalité des mutuelles, elle représente 38 millions de personnes adhérentes et gère 2 500 centres de soins et cliniques; avec un rôle de représentation du mouvement mutualiste, entre autre auprès de l'Etat. Les dirigeants des mutuelles sont élus par les adhérents, ils en ont l'entière responsabilité de la gestion. Les montants des cotisations ne sont pas fondés sur l'analyse de l'état de santé de chacun et n'intègrent pas de sélection du risque, comme pour les assureurs privés. Les mutuelles visent à proposer aux adhérents mutualistes des soins ou des services de qualité pour un coût maîtrisé.

Nos Conférenciers ont souligné une formidable évolution de la qualité de la santé publique depuis la seconde guerre et une nécessité absolue du progrès. Cette tendance de société aura un coût.

Ubezpieczenia dodatkowe we Francji reprezentują ważny sektor usług dla firm i osób prywatnych. To dzięki nim są refundowane wydatki jak okulary czy koszty pobytu w szpitalu, gdzie podstawowe ubezpieczenie pokrywa znikomą część. Ten sektor jest kierowany przez Mutualité Française, ma 38 mln ubezpieczonych członków, zarządza 2500 przychodni i klinik. Mutuelles to instytucje nie szukające dochodów, ponieważ nie posiadają akcjonariuszy. Nasi Prelegenci, eksperci od spraw zarządzania systemem zdrowotnym, podkreślili rolę właściwych decyzji politycznych dla dobrej odpowiedzi na wzrastające koszty zdrowia publicznego.

Rédaction Krystyna Lizard

[Vers le sommaire](#)

Świąteczne Spotkanie inżynierów polonijnych

Rencontre des ingénieurs de la Polonia à l'occasion de Noël

16 grudnia 2021 – Internet, ZOOM

W ramach przewodnictwa Europejskiej Federacji Stowarzyszeń przez SITPF, zorganizowaliśmy pierwsze wydarzenie o zasięgu „światowym” (merci Zoom!), z udziałem członków i sympatyków zaprzyjaźnionych stowarzyszeń z różnych krajów Europy, z USA i Kanady, oraz osobistości z Polski.



Prof. Dr inż. Andrzej Nowak z Auburn University, USA, opowiedział nam o wybitnych osiągnięciach inżynierów w Ameryce Północnej, zarówno w przeszłości jak i w obecnej dobie. Siegając do historii, **otwiera chlubną listę wybitnych inżynierów Tadeusz Kosciuszko**, zasłużony dla USA jako specjalista inżynierii wojskowej (koniec XVIIIgo wieku). W XIX wieku działają Kazimierz Gzowski, inżynier lądowy i wodny, pionier budowy kolei w Kanadzie, Erazm Jerzmanowski, przemysłowiec, współtwórca amerykańskiego gazownictwa, mecenas oświaty, nauki i kultury czy Rudolf Modrzejewski, inżynier, budowniczy wielkich mostów stalowych w USA i pionier nowoczesnych mostów wiszących. W XX wieku rozwój lotnictwa czy podbój kosmosu nie odbyły się bez polskich inżynierów, jak Waław Czerwiński wybitny konstruktor szybowców i samolotów, czy Mieczysław Bekker, specjalista mechaniki układu pojazd - teren, współtwórca pojazdu księżycowego. Ameryka Północna pozostaje i obecnie terenem atrakcyjnym dla polskiego inżyniera i naukowca. Działają tu wiele organizacji inżynierskich zrzeszonych w **Radę Polskich Inżynierów**, jak Polonia Technica - New York, Stowarzyszenie Inżynierów Polskich - Chicago, Stowarzyszenie Inżynierów Polskich w Kanadzie, US-Polish Trade Council w Silicon Valley czy Polish Engineers Club w Californii. Z długiej „listy wybitnych” ograniczymy się do kilku sylwetek związanych z tymi stowarzyszeniami.

Prof. Andrzej Nowak nie mówił o sobie, a należy do współczesnych wybitnych... Autor i współautor ponad dwudziestu pięciu książek i monografii, około stu pięćdziesięciu artykułów naukowych i trzystu artykułów specjalistycznych w kontekście konferencji naukowych, promotor ponad czterdziestu prac doktorskich. Wniósł znaczący wkład w niezawodność konstrukcji i filozofię projektowania współczynników obciążenia i wytrzymałości. Jest Prezesem przedstawionej tu Rady Inżynierów.



Prezes US-Polish Trade Council Jerzy Orkiszewski, autor wybitnych opracowań systemów laserowych dla medycyny. Piotr D. Moncarz, Professor Adjunkt Stanford University, Przewodniczący US-Polish Trade Council. Janusz Romanski, były długoletni Prezes Polonia Technica, specjalista w zakresie modernizacji militarnych helikopterów. Jan S. Plachta, aktywny w Polsko-Amerykańskim Związku Inżynierów w Chicago, specjalista konstrukcji dla przemysłu petrochemicznego; inspekcje konstrukcji mostowych, śluz i zapór wodnych rzek Missisipi, Columbia, Ohio i Illinois. Marek Żywno, Prezes Polish American Engineers Club of Silicon Valley, posiada 14 patentów w branży inżynierii precyzyjnej. Lista jest bogata...

Po dyskusji, przeszliśmy do śpiewania kolęd. „Bóg się rodzi” na Zoomie okazało się zatrzważające... mieliśmy niechciany kanon 40 głosów! A przed nami 8 kolejnych kolęd... Na szczęście dwaj Andrzeje z Niemiec znaleźli sposób, akompaniując skutecznie na gitarze. Wyczerpaliśmy z sukcesem przewidziany repertuar !

Dans le cadre de notre présidence de la Fédération Européenne, nous avons organisé cette Rencontre de Noël des ingénieurs de la Polonia « mondiale ». L'Europe et l'Amérique du Nord ont été dignement représentées. Prof. Dr Andrzej Nowak d'Auburn University a présenté une série de silhouettes historiques et contemporaines d'ingénieurs polonais opérant sur le continent nord-américain. Le plus emblématique est Tadeusz Kosciuszko, mais la liste est longue et prestigieuse. Nombreux domaines d'industrie et de science ont progressé grâce à l'ingénieur polonais...

Le moment de chants de Noël arriva... Le premier chant a été consternant... Avec Zoom, nous avons obtenu un canon peu harmonieux de 40 voix ! Une riche idée d'un accompagnement de guitare nous a sauvés, nous avons pu aller au bout du répertoire prévu de 8 Kolędy !

Rédaction Krystyna Lizard

[Vers le sommaire](#)

SITPF przewodniczy Europejskiej Federacji Polonijnych Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych w 2022 roku

Prezisi zaprzyjaźnionych stowarzyszeń EFPSNT o ich organizacjach



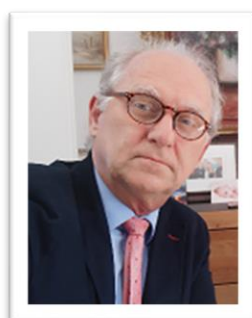
Austria Dipl.-Ing. **Wojciech Rogalski**, absolwent Politechniki Krakowskiej Wydziałów Budownictwa Wodnego i Ochrony Środowiska **jest Prezesem Stowarzyszenia Polskich Inżynierów i Techników w Austrii (VPI)**. „Stowarzyszenie powstało w roku 1997. Wymiana informacji technicznych oraz doświadczeń zawodowych, inicjowanie współpracy technicznej, wspieranie młodych inżynierów i techników oraz przyczynianie się do pełnej integracji Rzeczypospolitej Polskiej w Unii Europejskiej były i są najważniejszymi celami Stowarzyszenia. Stowarzyszenie VPI patrzy z troską na aktualną pozycję Rzeczypospolitej Polskiej w UE, mając nadzieję poprzez aktywną działalność zarówno w ramach Stowarzyszenia, jak również w ramach Federacji, móc przyczynić się do jej poprawy.”



Litwa Inż. **Arnold Petrowicz**, absolwent Leningradzkiego instytutu inżynierów transportu kolejowego, inżynier przemysłowego i cywilnego budownictwa, **jest Prezesem Stowarzyszenia Techników i Inżynierów Polskich na Litwie od 2019 roku**. „Nasze Stowarzyszenie sięga korzeniami do lat 1893-1905, kiedy miały miejsce zebrania kółek techników organizowane z inicjatywy inż. Władysława Malinowskiego i inż. Tadeusza Rojeckiego. W latach 1939-1996, działalność została zawieszona. Obecne Stowarzyszenie powstało w 1996 r, wybierając w 2008 r. za Patrona Św. Rafała Kalinowskiego. Najważniejsze nasze akcje dotyczą wspierania dzieci Polaków Wileńszczyzny do wstąpienia do wyższych uczelni Polski.”



Litwa Prof. dr **Wojciech Stankiewicz** absolwent Instytutu Pedagogicznego w Wilnie, fizyk, doktor nauk przyrodniczych, profesor Wileńskiego Uniwersytetu Technicznego, **jest Prezesem Stowarzyszenia Naukowców Polaków Litwy od 2020 roku**. „Nasze Stowarzyszenie zostało założone w 1989 roku, z siedzibą w Wilnie. Jednym z podstawowych jego celów jest propagowanie nauki wśród polskiej młodzieży na Litwie i zachęcanie najbardziej zdolnych jej przedstawicieli do wybierania ścieżki naukowej. Stowarzyszenie organizuje konferencje naukowe, odczyty oraz dyskusje na aktualne dla społeczeństwa i mniejszości polskiej na Litwie tematy, wydaje „Rocznik SNPL“, współpracuje z różnymi organizacjami.”



Niemcy Dipl.-Ing. **Andrzej Kajzer**, absolwent Politechniki Śląskiej w Gliwicach, wydział Mechaniczny Technologiczny, **jest Prezesem Zrzeszenie Federalnego Polskich Inżynierów i Techników w Niemczech**. „Działamy w dwóch ośrodkach, w Berlinie oraz regionie Mannheim-Heidelberg. Celem naszym jest integracja i wspieranie środowiska technicznego poprzez organizowanie spotkań i konferencji technicznych. Reprezentujemy interesy Towarzystwa Konsultantów Polskich jako Oddział Berlinski. Zrzeszenie patronuje przedsięwzięciom kulturalnym jak Bal Polskiego Inżyniera na zamku w Heidelbergu, czy konkursy organizowane w Berlinie we współpracy z Polskim Towarzystwem Szkolnym OŚWIATA”.



Wielka Brytania Mgr inż. **Anna Kopyto**, absolwentka Politechniki Śląskiej Wydziału Budownictwa, członek Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa oraz Institution of Civil Engineers. **Funkcję Prezeski Stowarzyszenia Techników Polskich w Wielkiej Brytanii sprawuje od 2021 roku**. „Stowarzyszenie Techników Polskich w Wielkiej Brytanii powstało w 1940 roku i jest jedną z najstarszych organizacji polonijnych na Wyspach Brytyjskich. W ramach naszej działalności wspieramy rozwój zawodowy członków Stowarzyszenia, organizujemy wykłady i prelekcje, a także integrujemy polskie środowisko naukowo-techniczne w Wielkiej Brytanii.”

[Vers le sommaire](#)



www.sitpf.fr

Facebook : Association des Ingénieurs et Techniciens Polonais en France